



## リファレンスガイド / Reference Guide / Guide de référence / Guía de referencia / Referenzanleitung / Referentiegids / Referensmaterial / Guida di riferimento / Guia de referência / Οδηγός αναφοράς / Przewodnik / Referenčná príručka / Felhasználói útmutató / Ghid de referință / Referencevejledning / Referenční příručka / Viiteopas / Довідковий посібник / Справочник / 参考指南 / 参考指南 / 참고 설명서 / دلیل مرجعی

© 2019 Sony Corporation  
Printed in China  
<https://www.sony.net/>

Bluetooth | 2400 MHz | < 10 mW e.i.r.p.

### 日本語

誤って飲み込む恐れがあるため、本機や同梱物を口に入れないでください。

### この機器のネットワークモードでの使用時の注意事項

本製品の使用周波数は2.4GHz帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局（免許を要する無線局）等（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。  
1.本製品を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。  
2.万一、本製品と「他の無線局」に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、電波の発射を停止してください。  
3.その他、この機器から「他の無線局」に対して有害な電波干渉の実例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、相談窓口へお問い合わせください。

### 2.4XX8

2.4: 2400 MHz帯を利用する無線設備を表します。  
XX: 変調方式がその他の方式であることを示します。  
8: 想定される干渉距離が80 m以下であることを示します。

: 2400 MHz～2483.5 MHzの全帯域を利用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避不可であることを示します。

本機が放出する電波が計器や医療機器等に影響を与える恐れがあるため、飛行機内、病院で無線使用の際は、航空会社、病院の指示に従ってください。

水滴のかかる場所など温湿度の多い場所やほこり、油煙、湯気の多い場所では使わない



禁  
止  
火災や感電の原因になることがあります。

### ご注意

- 破裂、火災、怪我等の恐れがあるので、電池を交換する際には指定タイプの電池を使用する。
- 使用済みの電池は指示に従って廃棄する。
- ハンマーなどで叩いたり、踏みつけたり、落とさせるなどの衝撃や力を加えない。
- ショートさせたり、クリップなどの金属を電池端子に接触させない。
- 直射日光下の車中など、60°C以上の高温の場所にさらさない。
- 焼却したり、火の中に入れたりしない。
- 20°C以下の過度の低温や11.6kPa以下の極端な低圧にさらさない。

### English

To prevent accidentally swallowing of the device parts, do not put them in your mouth.

### WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

### CAUTION

- Replace the battery with the specified type only. Otherwise, burst, fire or injury may result.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not expose to extremely low temperatures of -20°C (-4°F) or lower or extremely low pressures of 11.6 kPa or lower.

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

### For Customers in the U.S.A.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### For Customers in Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference.
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### For Customers in Europe

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU Importer: Sony Europe B.V.

Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.compliance.sony.eu>

### For Customers in Singapore

Complies with  
IMDA Standards  
DB00353

### For Customers in Malaysia



CIDF1500002

### Français

Pour éviter toute ingestion accidentelle des pièces de l'appareil, ne les portez pas à la bouche.

### AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

### ATTENTION

- Remplacez la pile uniquement par une pile correspondant au type spécifié. Sinon vous risquez de provoquer des brûlures, un incendie ou des blessures.
- Mettez les piles au rebut conformément aux instructions.

N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.

Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.

N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.

N'incinérez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.

N'exposez pas l'appareil à des températures et des pressions très basses, respectivement inférieures ou égales à -20 °C (-4 °F) et à 11.6 kPa.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

### Pour les utilisateurs au Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Pour les clients résidant en Europe

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.

Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.

Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätsserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.compliance.sony.eu>

### Für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.

EU Importeur: Sony Europe B.V.

Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätsserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.compliance.sony.eu>

### Nederland

Om te verhinderen dat u per ongeluk onderdeel van het apparaat inslikt, mag u deze niet in uw mond steken.

### WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

### LET OP

- U moet de batterij alleen vervangen door een batterij van het opgegeven type. Als u dit niet doet, kan dit barsten, brand-, of ietsel tot gevolg hebben.
- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.
- Plet de accu niet en stel deze niet bloot aan schokken of stoten, laat deze niet vallen en ga er niet op staan.
- Veroorzaak geen kortsluiting en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen boven 60 °C, zoals direct zonlicht of in een auto die in de zon geparkeerd staat.
- Verbrand de accu niet en gooい deze niet in het vuur.
- Stel niet bloot aan een extreem lage temperatuur van -20 °C of lager of aan een extreem lage druk van 11,6 kPa of lager.

### Voor klanten in Europa

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.

EU-importeur: Sony Europe B.V.

Vragen aan de EU-importeur: of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.eu>

### Svenska

Ta inte enhetens delar i munnen för att förhindra att du av misstag råka svälja dem.

### VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.

### FÖRSIKTIGT

- Byt bara ut batteriet mot ett batteri av den angivna typen. Annars finns det risk för bristning, brand eller personskador.
- Kassera förbrukade batterier enligt anvisningarna.
- Se till att inte batteriet kommer i kläm och skydda det mot våld och stötar och se upp så att du inte utsätter det för slag, tappar det eller trampar på det.
- Kortslut inte batteriet och låt inte metallföremål komma i kontakt med batteriets kontakter.
- Utsätt inte batteriet för temperaturer som överstiger 60 °C. Sådana temperaturer kan uppstå t.ex. i direkt solljus eller i en bil som står parkerad i solen.
- Bränne inte upp det eller kasta karta i det i en eld.
- Utsätt inte kameran för extremt låga temperaturer (-20 °C eller därunder) eller extremt lågt lufttryck (11,6 kPa eller därunder).

### För kunder i Europa

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.

EU-importör: Sony Europe B.V.

Frågor till EU-importören eller frågor som rör produktarnas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.compliance.sony.eu>

### Italiano

Non mettere in bocca le parti del dispositivo per non ingerirle accidentalmente.

### AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

### ATTENZIONE

- Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare esplosioni, incendi o incidenti.
- Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- Non danneggiare o esporre il blocco batteria a scosse o urti eccessivi, ad esempio non schiacciarlo con un martello, non lasciarlo cadere o calpestarlo.

- Non cortocircuitare o lasciare che eventuali oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria.
- Non esporre a temperature elevate superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un'auto parcheggiata al sole.
- Non bruciare o gettare nel fuoco.
- Non esporre a temperature estremamente basse, pari o inferiori a -20 °C, né a pressioni estremamente basse, pari o inferiori a 11,6 kPa.

### Per i clienti in Europa

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.

Importatore UE: Sony Europe B.V.

Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1

## Polski

Aby zapobiec przypadkowemu połknięciu części urządzeń, nie należy wkladać ich do ust.

## Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

## UWAGA

- Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić rozsadzeniem, pożarem lub obrażeniami.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.
- Nie należy zginać ani narażać akumulatora na zderzenie lub działanie sił takich, jak uderzanie, upuszczanie lub nadepnięcie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60 °C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie narażać na działanie bardziej niżskich temperatur rzędu -20 °C lub poniżej albo bardziej niżskich niższych rzędu 11,6 kPa lub poniżej.

## Uwaga dla klientów w Europie

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation. Importer w UE: Sony Europe B.V. Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.compliance.sony.eu>

## Slovensky

Časti zariadenia sú nedavajte do ust, aby nedošlo k ich nahodnému prehľutnutiu.

## VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

## UPOZORNENIE

- Batériu vymieňajte len za určený typ. V opačnom prípade môže dôjsť k prasknutiu, požiaru alebo zraneniu.
- Použíte batérie zneškodňujte podľa pokynov.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaniu.
- Batériu neskrusujte a nedovolte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nesplňuje ani nedohdzuje do ohňa.
- Nevystavujte pôsobeniu mimoriadne nízkych teplôt -20 °C alebo nižších ani mimoriadne nízkych tlakov 11,6 kPa alebo nižších.

## Informácie pre európskych spotrebiteľov

Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo je vyrobený v mene Sony Corporation.

EÚ vývozca: Sony Europe B.V.

Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatív Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.compliance.sony.eu>

## Magyar

Az eszköz alkatrészét ne vegye a szájába, nehogy véletlenül lenyelje azokat.

## VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

## FIGYELEM

- Csak a megadott típusú akkumulátort/element használja. Ellenkező esetben kitörés, tüz vagy sérülés keletkezhet.
- A használt elemeket az előírásoknak megfelelően ártalmatlannítja.
- Ne töri össze az akkumulátort, és óvja az ütésekkel és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapájja, ne ejts le, ne lépjén rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezőihöz ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60 °C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen nap sugárzásnak, ne hagyja tűzön napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtja meg és ne dobja tűzbe.
- Ne tegye ki extrém alacsony, -20 °C alatti hőmérsékleteknek vagy extrém alacsony 11,6 kPa alatti nyomásnak.

## Az európai vásárlók figyelmébe

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízotta gyártotta.  
EU importör: Sony Europe B.V.

Az EU importörrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselején kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internets címen:  
<http://www.compliance.sony.eu>

## Română

Pentru a preveni înghițirea accidentală a pieselor dispozitivului, nu le introduceți în gură.

## AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendiu, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

## ATENȚIE

- Înlocuiți bateria numai cu o baterie de tipul specificat. În caz contrar, se pot produce izbucnire, incendii sau leziuni personale.
- Arunciți bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- A nu se strivă și a nu se expune pachetul de baterii la lovitură sau furiț, cum ar fi lovitura cu ciocanul, scâpare sau călcare.
- A nu se scurcircuită și a nu se permite atingerea terminalelor apartinând bateriei cu obiecte metalice.
- A nu se expune produsul la temperaturi de peste 60 °C, cum ar fi lumina solară directă sau interiorul mașinii parcate în soare.
- A nu se arde sau aruncă în foc.
- A nu expuneți la temperaturi extrem de scăzute de -20 °C sau mai puțin sau la presiuni extrem de joase de 11,6 kPa sau mai puțin.

## Pentru clientii din Europa

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.

Importator UE: Sony Europe B.V.

Întrăbări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.eu>

## Dansk

Tag ikke enhedens dele i munden, da du kan komme til at sluge dem.

## ADVARSEL

Apparatet må ikke udskættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.

## FORSIGTIG

- Kortslut kan batteriet med den angivne type. I modsat fald kan der opstå brud, brand eller ske personskade.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til instruktionerne.
- Knus ikke batteriet, og udset det ikke for stød eller belastning såsom at hamre på det, tabt det eller træde på det.
- Kortslut det ikke, og lad ikke metalgenstande komme i kontakt med batteriterminalerne.
- Udsæt det ikke for høje temperaturer over 60 °C, f.eks. direkte sollys eller i en bil, der er parkeret i solen.
- Bænd ikke batteriet, og udset det ikke for id.
- Må ikke udskættes for ekstremt lave temperaturer på -20 °C eller lavere, eller ekstremt lave tryk på 11,6 kPa eller lavere.

## Til kunder i Europa

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.

EU Importør: Sony Europe B.V.

Forespørgsler til EU Importøren eller vedrørende overholdeelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Herved erklaerer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.eu>

## Česky

Nevkádte části zařízení o úst, abyste zabránili jejich nahodnému spolknutí.

## VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj deště ani vlhkosti; omezte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

## UPOZORNĚNÍ

- K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k prasknutí, požáru nebo zranění.
- Použíte baterie zlikvidujte podle pokynů.
- Nesnažte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkrasujte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovým předmětem.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespalujte jej a nevhazujte do ohně.

• Nevystavujte extrémně nízkým teplotám, například -20 °C nebo nižším nebo extrémně nízkému tlaku, například 11,6 kPa nebo nižšímu.

## Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation.

Dovozce do EU: Sony Europe B.V.

Zádostí týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Uplynulý znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.eu>

## Suomi

Älä aseta laitteen osia suuhusi, ettei niele niitä vahingossa.

## VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudeelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran piennätmiseksi.

## VAROITUS

- Korvaa akku tai paristo ainoastaan ilmoitetun tyypissäkä akulla tai paristolla. Muutoin voi seuraata räjähdyksä, tulipaaroita tai vammaa.
- Hävitä vanhat paristot ohjeiden mukaisesti.
- Akkua ei saa murkata eikä siinä saa kohdistaa iskuja. Älä lyö akkua vasaralla, pudotta sitä tai astu sen päälle.
- Akku on suojaattava oikosululla. Suojaa akun navat sitten, ettei ne evät pääse kosketuksiin metalliesineiden kanssa.
- Akku on säilytetään alle 60 °C:llä lämpötilassa. Akku on suojaattava survalta auringonvalolta. Akku ei saa jäättää autoon, joka on pysäköity aurinkoon.
- Akkua ei saa hävitää polttamalla (-20 °C tai alempi) tai erittäin alhaisilla läämpötiloilla (11,6 kPa tai alempi).

## Euroopassa oleville asiakkaille

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.

EU-maahanottoja: Sony Europe B.V.

EU-maahanottoja osoitetaan tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutettu edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.eu>

## Українська

Щоб запобігти випадковому проковтуванню деталей пристрою, не кладіть їх до свого рота.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знищити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

• Замініть батареї тільки на батареї зазначеного типу. Недотримання цієї інструкції може привести до вибуху, займання або пошкодження.

• Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкції.

• Не роздавлюйте, не бійте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бійте її молотком, не кидайте та не настуپайте на неї.

• Не замікайте контакти акумуляторної батареї та запобігте потраплянню між ними металевих предметів.

• Не піддавайте акумуляторну батарею дії температур понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.

• Не піддавайте акумуляtorну батарею та не кидайте її у вогонь.

• Оберігайте від надзвичайно низької температури, як-от -20 °C або нижче, та надзвичайно низького тиску, як-от 11,6 kPa або ни